Výkaz príjmov a výdavkov Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb za rozpočtový rok 2007 – Opravný rozpočet 1

(2008/13/ES)

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

PRÍJMY

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočet 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
2	**DOTÁCIA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA**			
2 0	DOTÁCIA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA	26 500 000	1 794 448	28 294 448
	Hlava 2 – Súčet	**26 500 000**	**1 794 448**	**28 294 448**
3	**DOTÁCIA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU (EHP)**			
3 0	DOTÁCIA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU (EHP)	545 900	58 300	604 200
	Hlava 3 – Súčet	**545 900**	**58 300**	**604 200**
	CELKOVÝ SÚČET	**27 045 900**	**1 852 748**	**28 898 648**

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 2

DOTÁCIA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 2 0 — DOTÁCIA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA

Článok Položka	Položka	Rozpočet 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Príspevok Európskeho spoločenstva***			
2 0 0 0	Príspevok Európskeho spoločenstva	26 500 000	1 794 448	28 294 448
	Článok 2 0 0 – Medzisúčet	26 500 000	1 794 448	28 294 448
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	26 500 000	1 794 448	28 294 448
	Hlava 2 – Súčet	**26 500 000**	**1 794 448**	**28 294 448**

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 2

DOTÁCIA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 20 — DOTÁCIA EURÓPSKEHO SPOLOČENSTVA

200 ***Príspevok Európskeho spoločenstva***

Poznámky

Príspevok pre stredisko je uvedený vo všeobecnom rozpočte Európskej únie. Uvedené príjmy predstavujú poskytnutý príspevok (výdavky v zmysle rozpočtu hlavy 17 03 03 v oddiele III Komisia všeobecného rozpočtu).

2000 Príspevok Európskeho spoločenstva

Rozpočet 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
26 500 000	1 794 448	28 294 448

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú 794 448,27 EUR z fondov na predchádzajúce roky, ktoré boli znova dané k dispozícii stredisku (opätovné použitia).

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 3

DOTÁCIA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU (EHP)

KAPITOLA 3 0 — DOTÁCIA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU (EHP)

Článok Položka	Položka	Rozpočet 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
	KAPITOLA 3 0			
3 0 0	***Príspevok EHP (% príspevku EÚ)***			
3 0 0 0	Príspevok EHP (% príspevku EÚ)	545 900	58 300	604 200
	Článok 3 0 0 – Medzisúčet	545 900	58 300	604 200
3 0 1	***Príspevky stredoeurópskych pridružených krajín***	p.m.		p.m.
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	545 900	58 300	604 200
	Hlava 3 – Súčet	**545 900**	**58 300**	**604 200**
	CELKOVÝ SÚČET	**27 045 900**	**1 852 748**	**28 898 648**

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 3

DOTÁCIA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU (EHP)

KAPITOLA 3 0 — DOTÁCIA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU (EHP)

3 0 0 ***Príspevok EHP (% príspevku EÚ)***

Poznámky

Tento článok sa vzťahuje na príspevky štátov EZVO podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore v súlade s článkom 82 a protokolmi 31 a 32 tejto dohody.

3 0 0 0 Príspevok EHP (% príspevku EÚ)

Rozpočet 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
545 900	58 300	604 200

3 0 1 ***Príspevky stredoeurópskych pridružených krajín***

Rozpočet 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
p.m.		p.m.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

VÝDAVKY

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
1	**ZAMESTNANCI**			
1 1	ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM PRACOVNOM POMERE	8 900 900	– 1 020 177	7 880 723
1 3	SLUŽOBNÉ CESTY A CESTOVANIE	500 000	300 000	800 000
1 4	SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÍCKA INFRAŠTRUKTÚRA	50 000	– 23 000	27 000
1 5	VÝMENY ŠTÁTNYCH ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV	750 000	– 135 000	615 000
1 7	REPREZENTAČNÉ VÝDAVKY	25 000	8 000	33 000
1 8	NEMOCENSKÉ POISTENIE, POISTENIE PROTI ÚRAZOM A CHOROBÁM Z POVOLANIA, PRE PRÍPAD NEZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE	265 000	– 22 323	242 677
	Hlava 1 – Súčet	**10 490 900**	**– 892 500**	**9 598 400**
2	**VÝDAVKY NA BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ ČINNOSTI**			
2 0	INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A SÚVISIACE NÁKLADY	1 585 000	370 000	1 955 000
2 1	SPRACOVANIE ÚDAJOV	700 000	1 889 000	2 589 000
2 2	HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY	410 000	330 000	740 000
2 3	BEŽNÉ SPRÁVNE VÝDAVKY	110 000	35 000	145 000
2 4	POŠTOVNÉ A TELEKOMUNIKÁCIE	110 000	165 000	275 000
2 5	VÝDAVKY NA ZASADNUTIA	480 000	84 000	564 000
	Hlava 2 – Súčet	**3 395 000**	**2 873 000**	**6 268 000**
3	**PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY**			
3 0	PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY	13 160 000	– 127 752	13 032 248
	Hlava 3 – Súčet	**13 160 000**	**– 127 752**	**13 032 248**
	CELKOVÝ SÚČET	**27 045 900**	**1 852 748**	**28 898 648**

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 1

ZAMESTNANCI

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM PRACOVNOM POMERE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
	KAPITOLA 1 1			
1 1 0	***Zamestnanci na pozíciách podľa plánu pracovných miest***			
1 1 0 0	Základné platy	3 680 900	– 302 976	3 377 924
1 1 0 1	Rodinné prídavky	420 000	– 4 602	415 398
1 1 0 2	Príspevky na vysídlenie	420 000	47 847	467 847
	Článok 1 1 0 – Medzisúčet	4 520 900	– 259 731	4 261 169
1 1 1	***Ostatní zamestnanci***			
1 1 1 0	Pomocní zamestnanci	5 000	– 5 000	p.m.
1 1 1 1	Zmluvní zamestnanci – Základné platy	800 000	– 85 472	714 528
1 1 1 2	Zmluvní zamestnanci – Príspevky	450 000	– 185 074	264 926
	Článok 1 1 1 – Medzisúčet	1 255 000	– 275 546	979 454
1 1 4	***Rôzne***			
1 1 4 0	Príspevky pri narodení a úmrtí	5 000	– 3 405	1 595
1 1 4 1	Cestovné z miesta zamestnania do miesta pôvodu	150 000	– 21 358	128 642
1 1 4 2	Nadčasy	10 000	– 3 612	6 388
1 1 4 9	Odborná príprava zamestnancov ECDC	200 000	7 817	207 817
	Článok 1 1 4 – Medzisúčet	365 000	– 20 558	344 442
1 1 7	***Doplnkové služby***			
1 1 7 0	Služby externých tlmočníkov a tlmočníkov zo spoločnej tlmočníckej a konferenčnej služby	75 000	– 10 000	65 000
1 1 7 5	Dočasné služby	410 000	282 222	692 222
	Článok 1 1 7 – Medzisúčet	610 000	272 222	882 222
1 1 8	***Príspevky a náklady spojené s nástupom a odchodom zo služobného pomeru***			
1 1 8 0	Rôzne výdavky na nábor zamestnancov	600 000	– 319 234	280 766
1 1 8 1	Cestovné výdavky	25 000	– 15 918	9 082
1 1 8 2	Príspevky na usídlenie, presťahovanie a preloženie	455 000	– 337 602	117 398
1 1 8 3	Náklady spojené s odvolaním	150 000	– 63 000	87 000
1 1 8 4	Dočasné denné diéty	120 000	– 35 068	84 932
	Článok 1 1 8 – Medzisúčet	1 350 000	– 770 822	579 178
1 1 9	***Mzdové odstupňovanie***			
1 1 9 0	Odstupňovanie uplatňované na platy	700 000	34 258	734 258
	Článok 1 1 9 – Medzisúčet	800 000	34 258	834 258
	KAPITOLA 1 1 – SÚČET	8 900 900	– 1 020 177	7 880 723

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY A CESTOVANIE
KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÍCKA INFRAŠTRUKTÚRA
KAPITOLA 1 5 — VÝMENY ŠTÁTNYCH ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV
KAPITOLA 1 7 — REPREZENTAČNÉ VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Náklady na služobné cesty, cestovné a nepredvídané výdavky***			
1 3 0 0	Náklady na služobné cesty, cestovné a nepredvídané výdavky	500 000	300 000	800 000
	Článok 1 3 0 – Medzisúčet	500 000	300 000	800 000
	KAPITOLA 1 3 – SÚČET	500 000	300 000	800 000
	KAPITOLA 1 4			
1 4 0	***Sociálna a zdravotnícka infraštruktúra***			
1 4 0 1	Zdravotnícke služby	50 000	– 23 000	27 000
	Článok 1 4 0 – Medzisúčet	50 000	– 23 000	27 000
	KAPITOLA 1 4 – SÚČET	50 000	– 23 000	27 000
	KAPITOLA 1 5			
1 5 0	***Výmeny štátnych úradníkov a odborníkov***			
1 5 0 2	Výmeny zamestnancov z verejných a súkromných inštitúcií	750 000	– 135 000	615 000
	Článok 1 5 0 – Medzisúčet	750 000	– 135 000	615 000
	KAPITOLA 1 5 – SÚČET	750 000	– 135 000	615 000
	KAPITOLA 1 7			
1 7 0	***Reprezentačné výdavky***			
1 7 0 0	Reprezentačné výdavky	25 000	8 000	33 000
	Článok 1 7 0 – Medzisúčet	25 000	8 000	33 000
	KAPITOLA 1 7 – SÚČET	25 000	8 000	33 000

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 1 8 — NEMOCENSKÉ POISTENIE, POISTENIE PROTI ÚRAZOM A CHOROBÁM Z POVOLANIA, PRE PRÍPAD NEZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
	KAPITOLA 1 8			
1 8 0	***Poistenie a sociálne zabezpečenie***			
1 8 0 2	Nemocenské poistenie	130 000	10 959	140 959
1 8 0 3	Úrazy a choroby z povolania	60 000	– 24 108	35 892
1 8 0 4	Poistenie dočasných zamestnancov pre prípad nezamestnanosti	60 000	– 9 174	50 826
	Článok 1 8 0 – Medzisúčet	265 000	– 22 323	242 677
	KAPITOLA 1 8 – SÚČET	265 000	– 22 323	242 677
	Hlava 1 – Súčet	**10 490 900**	**– 892 500**	**9 598 400**

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 1

ZAMESTNANCI

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM PRACOVNOM POMERE

1 1 0 Zamestnanci na pozíciách podľa plánu pracovných miest

1 1 0 0 Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
3 680 900	– 302 976	3 377 924

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie základných platov úradníkov a dočasných zamestnancov podľa plánu pracovných miest.

1 1 0 1 Rodinné prídavky

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
420 000	– 4 602	415 398

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rodinných prídavkov úradníkov a dočasných zamestnancov podľa plánu pracovných miest.

1 1 0 2 Príspevky na vysídlenie

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
420 000	47 847	467 847

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na vysídlenie úradníkov a dočasných zamestnancov podľa plánu pracovných miest.

1 1 1 Ostatní zamestnanci

1 1 1 0 Pomocní zamestnanci

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
5 000	– 5 000	p.m.

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto prostriedky sú určené na pokrytie odmien všetkých pomocných zamestnancov a na príspevky strediska na sociálne zabezpečenie okrem súm vyplácaných vo forme odstupňovania platov, ktoré sú zahrnuté v položke 1 1 9 0.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM PRACOVNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 1 (pokračovanie)

1 1 1 1 Zmluvní zamestnanci – Základné platy

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
800 000	– 85 472	714 528

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto prostriedky sú určené na pokrytie základných platov zmluvných zamestnancov.

1 1 1 2 Zmluvní zamestnanci – Príspevky

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
450 000	– 185 074	264 926

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na vysídlenie a iných príspevkov zmluvných zamestnancov.

1 1 4 Rôzne

1 1 4 0 Príspevky pri narodení a úmrtí

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
5 000	– 3 405	1 595

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov pri narodení a úmrtí zamestnancov strediska.

1 1 4 1 Cestovné z miesta zamestnania do miesta pôvodu

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
150 000	– 21 358	128 642

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovného z miesta zamestnania do miesta pôvodu zamestnancov strediska.

1 1 4 2 Nadčasy

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
10 000	– 3 612	6 388

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na nadčasy pre kategórie zamestnancov, ktorí majú na ne nárok podľa služobného poriadku.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM PRACOVNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 4 *(pokračovanie)*

1 1 4 9 Odborná príprava zamestnancov ECDC

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
200 000	7 817	207 817

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev. Tieto prostriedky sú určené na pokrytie úvodných školení pre novoprijatých zamestnancov, školení na vzdelávanie zamestnancov, rekvalifikácie, školení na používanie moderných technológií, seminárov, informačných stretnutí o záležitostiach EÚ atď. Takisto pokrývajú nákup zariadení a dokumentácie a prenájom organizačných poradcov.

1 1 7 ***Doplnkové služby***

1 1 7 0 Služby externých tlmočníkov a tlmočníkov zo spoločnej tlmočníckej a konferenčnej služby

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
75 000	– 10 000	65 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu odmien a cestovných výdavkov externých tlmočníkov a prevádzkovateľov konferencií vrátane náhrad za služby poskytnuté tlmočníkmi Komisie na všetkých rokovaniach, ktoré priamo nesúvisia s plnením pracovného programu strediska.

1 1 7 5 Dočasné služby

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
410 000	282 222	692 222

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie:

— zamestnania dočasných zamestnancov, najmä telefonistov, referentov, sekretárok, administratívneho a pomocného personálu,

— reprodukcie, prepisovania textov a grafickej úpravy, ktoré sa robia mimo strediska,

— nákladov na počítačovú typografiu dôvodových a podkladových dokumentov na vlastnú potrebu strediska a na predloženie rozpočtovému orgánu,

— príspevkov, ktoré sa vyplácajú v súlade s odbornou prípravou na pracovnú prax deťom zamestnancov,

— náhradu výdavkov, ktoré vzniknú Komisii za administratívnu pomoc poskytnutú stredisku.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM PRACOVNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 8 Príspevky a náklady spojené s nástupom a odchodom zo služobného pomeru

1 1 8 0 Rôzne výdavky na nábor zamestnancov

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
600 000	– 319 234	280 766

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov súvisiacich s náborom zamestnancov, náhrad pre členov výberových komisií, na pohovory uchádzačov a ďalších s tým súvisiacich nákladov.

1 1 8 1 Cestovné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
25 000	– 15 918	9 082

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovného pri nástupe alebo skončení služobného pomeru zamestnancov strediska.

1 1 8 2 Príspevky na usídlenie, presťahovanie a preloženie

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
455 000	– 337 602	117 398

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevkov na usídlenie, presťahovanie a preloženie zamestnancov strediska.

1 1 8 3 Náklady spojené s odvolaním

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
150 000	– 63 000	87 000

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov spojených s odvolaním pri nástupe alebo skončení služobného pomeru zamestnancov strediska.

1 1 8 4 Dočasné denné diéty

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
120 000	– 35 068	84 932

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dočasných denných diét.

KAPITOLA 1 1 — ZAMESTNANCI V AKTÍVNOM PRACOVNOM POMERE *(pokračovanie)*

1 1 9 Mzdové odstupňovanie

1 1 9 0 Odstupňovanie uplatňované na platy

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
700 000	34 258	734 258

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na mzdové odstupňovanie základných platov zamestnancov. Pokrývajú aj náklady na odstupňovanie vyplácané k časti zárobkov poukazovanej do inej krajiny ako krajiny zamestnania.

KAPITOLA 1 3 — SLUŽOBNÉ CESTY A CESTOVANIE

1 3 0 Náklady na služobné cesty, cestovné a nepredvídané výdavky

1 3 0 0 Náklady na služobné cesty, cestovné a nepredvídané výdavky

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
500 000	300 000	800 000

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na cestovné výdavky, diéty a vedľajšie alebo mimoriadne výdavky zamestnancov strediska, domácich alebo zahraničných odborníkov alebo úradníkov dočasne preradených do strediska na služobných cestách vrátane rokovaní mimo miesta pracoviska.

KAPITOLA 1 4 — SOCIÁLNA A ZDRAVOTNÍCKA INFRAŠTRUKTÚRA

1 4 0 Sociálna a zdravotnícka infraštruktúra

1 4 0 1 Zdravotnícke služby

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
50 000	– 23 000	27 000

Poznámky

Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na povinnú každoročnú zdravotnú prehliadku zamestnancov strediska.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 15 — VÝMENY ŠTÁTNYCH ÚRADNÍKOV A ODBORNÍKOV

150 Výmeny štátnych úradníkov a odborníkov

1502 Výmeny zamestnancov z verejných a súkromných inštitúcií

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
750 000	– 135 000	615 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vyslanie zamestnancov z verejných a súkromných inštitúcií do strediska a na správu vyslaných národných odborníkov zo strany strediska.

KAPITOLA 17 — REPREZENTAČNÉ VÝDAVKY

170 Reprezentačné výdavky

1700 Reprezentačné výdavky

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
25 000	8 000	33 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov strediska na reprezentáciu. Tieto výdavky môžu vzniknúť jednotlivo autorizovaným zamestnancom pri plnení ich povinností a ako súčasť činností strediska.

KAPITOLA 18 — NEMOCENSKÉ POISTENIE, POISTENIE PROTI ÚRAZOM A CHOROBÁM Z POVOLANIA, PRE PRÍPAD NEZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE

180 Poistenie a sociálne zabezpečenie

1802 Nemocenské poistenie

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
130 000	10 959	140 959

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu príspevkov strediska na nemocenské poistenie (% základného platu).

1803 Úrazy a choroby z povolania

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
60 000	– 24 108	35 892

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na úhradu poisteného proti úrazom a chorobám z povolania a na zvýšené výdavky v dôsledku uplatnenia zákonných opatrení v tejto oblasti.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 1 8 — NEMOCENSKÉ POISTENIE, POISTENIE PROTI ÚRAZOM A CHOROBÁM Z POVOLANIA, PRE PRÍPAD NEZAMESTNANOSTI A SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE *(pokračovanie)*

1 8 0 *(pokračovanie)*

1 8 0 4 Poistenie dočasných zamestnancov pre prípad nezamestnanosti

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
60 000	– 9 174	50 826

Poznámky

Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev. Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na poistenie dočasných zamestnancov pre prípad nezamestnanosti.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 2

VÝDAVKY NA BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ ČINNOSTI

KAPITOLA 2 0 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A SÚVISIACE NÁKLADY
KAPITOLA 2 1 — SPRACOVANIE ÚDAJOV
KAPITOLA 2 2 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
	KAPITOLA 2 0			
2 0 0	***Nájomné a s tým spojené náklady***			
2 0 0 0	Prenájom objektov	1 100 000	150 000	1 250 000
2 0 0 1	Poistenie	10 000	10 000	20 000
2 0 0 2	Voda, plyn, elektrická energia a pod.	50 000	15 000	65 000
2 0 0 3	Údržba, upratovanie	90 000	10 000	100 000
2 0 0 4	Vybavenie priestorov	50 000	90 000	140 000
2 0 0 5	Zabezpečenie	250 000	15 000	265 000
2 0 0 6	Náklady na reštauračné zariadenie a jedáleň	20 000	– 20 000	p.m.
2 0 0 9	Iné výdavky na budovy	15 000	100 000	115 000
	Článok 2 0 0 – Medzisúčet	1 585 000	370 000	1 955 000
	KAPITOLA 2 0 – SÚČET	1 585 000	370 000	1 955 000
	KAPITOLA 2 1			
2 1 1	***Informačné a komunikačné technológie***			
2 1 1 0	Hardvér na prevádzku strediska	200 000	502 000	702 000
2 1 1 1	Softvér na prevádzku strediska	150 000	230 000	380 000
2 1 1 2	Nákup a údržba technického a audiovizuálneho vybavenia strediska	50 000	197 000	247 000
2 1 1 4	Vývoj programov pre rozvoj administratívnych aplikácií	250 000	960 000	1 210 000
	Článok 2 1 1 – Medzisúčet	700 000	1 889 000	2 589 000
	KAPITOLA 2 1 – SÚČET	700 000	1 889 000	2 589 000
	KAPITOLA 2 2			
2 2 0	***Zariadenia a montáž***			
2 2 0 0	Technické zariadenia a montáž	200 000	– 32 000	168 000
2 2 0 1	Nábytok	200 000	362 000	562 000
	Článok 2 2 0 – Medzisúčet	410 000	330 000	740 000
	KAPITOLA 2 2 – SÚČET	410 000	330 000	740 000

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ SPRÁVNE VÝDAVKY
KAPITOLA 2 4 — POŠTOVNÉ A TELEKOMUNIKÁCIE
KAPITOLA 2 5 — VÝDAVKY NA ZASADNUTIA

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
	KAPITOLA 2 3			
2 3 0	***Kancelárske potreby a materiály a iné výdavky***			
2 3 0 0	Kancelárske potreby a materiály	80 000	5 000	85 000
2 3 0 1	Finančné a bankové poplatky, kurzové straty	10 000	5 000	15 000
2 3 0 2	Výdavky na knižnicu, nákup kníh a predplatné	10 000	5 000	15 000
2 3 0 9	Iné prevádzkové výdavky	10 000	20 000	30 000
	Článok 2 3 0 – Medzisúčet	110 000	35 000	145 000
	KAPITOLA 2 3 – SÚČET	110 000	35 000	145 000
	KAPITOLA 2 4			
2 4 0	***Poštovné a doručovacie poplatky***			
2 4 0 0	Poštovné a doručovacie poplatky	30 000	15 000	45 000
	Článok 2 4 0 – Medzisúčet	30 000	15 000	45 000
2 4 1	***Telekomunikácie***			
2 4 1 0	Poplatky za telekomunikácie a internet	80 000	150 000	230 000
	Článok 2 4 1 – Medzisúčet	80 000	150 000	230 000
	KAPITOLA 2 4 – SÚČET	110 000	165 000	275 000
	KAPITOLA 2 5			
2 5 0	***Zasadnutia***			
2 5 0 0	Riadenie a správne zasadnutia	250 000	35 000	285 000
2 5 0 1	Hodnotenia a konzultovanie strategického manažmentu	230 000	49 000	279 000
	Článok 2 5 0 – Medzisúčet	480 000	84 000	564 000
	KAPITOLA 2 5 – SÚČET	480 000	84 000	564 000
	Hlava 2 – Súčet	**3 395 000**	**2 873 000**	**6 268 000**

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 2

VÝDAVKY NA BUDOVY, ZARIADENIA A RÔZNE PREVÁDZKOVÉ ČINNOSTI

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A SÚVISIACE NÁKLADY

200 ***Nájomné a s tým spojené náklady***

2000 Prenájom objektov

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
1 100 000	150 000	1 250 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nájomného za prenajaté budovy.

2001 Poistenie

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
10 000	10 000	20 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie rôznych poistení prenajatých budov.

2002 Voda, plyn, elektrická energia a pod.

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
50 000	15 000	65 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bežných výdavkov.

2003 Údržba, upratovanie

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
90 000	10 000	100 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na upratovanie a udržiavanie priestorov používaných strediskom.

2004 Vybavenie priestorov

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
50 000	90 000	140 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vybavenia priestorov používaných strediskom a na ich úpravu podľa špecifických požiadaviek strediska.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 20 — INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU, NÁJOM BUDOV A SÚVISIACE NÁKLADY *(pokračovanie)*

200 *(pokračovanie)*

2005 Zabezpečenie

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
250 000	15 000	265 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na zabezpečenie a stráženie budov, ktoré stredisko využíva.

2006 Náklady na reštauračné zariadenie a jedáleň

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
20 000	– 20 000	p.m.

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie prevádzkových výdavkov na reštauráciu/jedáleň strediska.

2009 Iné výdavky na budovy

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
15 000	100 000	115 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie iných výdavkov na prenajaté priestory, ktoré nie sú osobitne definované, napríklad sanitačné náklady, odvoz smetí, poplatky.

KAPITOLA 21 — SPRACOVANIE ÚDAJOV

211 Informačné a komunikačné technológie

2110 Hardvér na prevádzku strediska

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
200 000	502 000	702 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie obstarávania a údržby informačných a komunikačných technológií a podobných elektronických zariadení pre kancelárie a pre hardvér na bežnú prevádzku strediska.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú 100 000 EUR z fondov na predchádzajúce roky, ktoré boli znova dané k dispozícii stredisku (opätovné použitia).

2111 Softvér na prevádzku strediska

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
150 000	230 000	380 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na obstaranie a prispôsobenie softvéru, ktorý je potrebný na bežnú prevádzku strediska, a na zaškolenie na prácu s ním.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 21 — SPRACOVANIE ÚDAJOV *(pokračovanie)*

211 *(pokračovanie)*

2112 Nákup a údržba technického a audiovizuálneho vybavenia strediska

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
50 000	197 000	247 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu a údržby audiovizuálnych zariadení potrebných na bežnú prevádzku strediska.

2114 Vývoj programov pre rozvoj administratívnych aplikácií

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
250 000	960 000	1 210 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu, rozvoja, údržby a zaškolenia na prácu s administratívnymi a riadiacimi počítačovými systémami.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú 60 000 EUR z fondov na predchádzajúce roky, ktoré boli znova dané k dispozícii stredisku (opätovné použitia).

KAPITOLA 22 — HNUTEĽNÝ MAJETOK A S TÝM SÚVISIACE NÁKLADY

220 ***Zariadenia a montáž***

2200 Technické zariadenia a montáž

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
200 000	– 32 000	168 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu a údržby technických zariadení na kopírovanie, rozmnožovanie, pre knižnicu a rôzneho náradia na údržbu budov.

2201 Nábytok

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
200 000	362 000	562 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu nábytku.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú 90 000 EUR z fondov na predchádzajúce roky, ktoré boli znova dané k dispozícii stredisku (opätovné použitia).

KAPITOLA 2 3 — BEŽNÉ SPRÁVNE VÝDAVKY

2 3 0 Kancelárske potreby a materiály a iné výdavky

2 3 0 0 Kancelárske potreby a materiály

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
80 000	5 000	85 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na nákup papiera, obálok, kancelárskych potrieb a materiálu pre reprografiu a externú tlač.

2 3 0 1 Finančné a bankové poplatky, kurzové straty

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
10 000	5 000	15 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie bankových poplatkov. Táto položka je určená na pokrytie kurzových strát, ktoré vzniknú stredisku pri plnení rozpočtu, pokiaľ sa takéto straty nedajú kompenzovať kurzovými ziskami.

2 3 0 2 Výdavky na knižnicu, nákup kníh a predplatné

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
10 000	5 000	15 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákupu kníh, dokumentov a neperiodických publikácií, predplatného na noviny, odborné periodiká, časopisy a brožúry a na vstup do online databáz a informačných služieb.

2 3 0 9 Iné prevádzkové výdavky

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
10 000	20 000	30 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie iných administratívnych výdavkov osobitne neuvedených v iných položkách.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 24 — POŠTOVNÉ A TELEKOMUNIKÁCIE

240 Poštovné a doručovacie poplatky

2400 Poštovné a doručovacie poplatky

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
30 000	15 000	45 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov na poštovné a doručovacie poplatky bežnej pošty, na správy a publikácie, na poštové a ostatné balíky posielané letecky, po mori alebo železnici a na vnútornú poštu agentúry.

241 Telekomunikácie

2410 Poplatky za telekomunikácie a internet

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
80 000	150 000	230 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie paušálnych nájomných nákladov, nákladov na hovory a správy, udržiavacie poplatky, opravy a údržbu zariadení, predplatné, telekomunikačné poplatky (telefón, fax, telegraf, televízia, audio- a videokonferencie vrátane prenosu dát). Pokrývajú aj nákup telefónnych zoznamov.

KAPITOLA 25 — VÝDAVKY NA ZASADNUTIA

250 Zasadnutia

2500 Riadenie a správne zasadnutia

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
250 000	35 000	285 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovného a diét pre pozvaných odborníkov a nepredvídané výdavky spojené so zasadnutiami riadiaceho orgánu a na zasadnutia administratívneho charakteru. Pokrývajú aj zodpovedajúce výdavky vyplývajúce z organizovania týchto rokovaní na miestach bez príslušnej infraštruktúry.

2501 Hodnotenia a konzultovanie strategického manažmentu

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
230 000	49 000	279 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov spojených s hodnotením strediska.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 3

PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 3 0 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

Článok Položka	Položka	Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
	KAPITOLA 3 0			
3 0 0	***Činnosti***			
3 0 0 0	Vytváranie a udržiavanie kontaktov s partnermi, dohľad a zhromažďovanie údajov v súvislosti s prenosnými chorobami	4 015 000	– 1 492 000	2 523 000
3 0 0 1	Pripravenosť, reakcia a vznikajúce zdravotné ohrozenia	695 000	412 368	1 107 368
3 0 0 2	Odborné stanoviská a štúdie	1 350 000	487 000	1 837 000
3 0 0 3	Technická pomoc a odborná príprava	1 735 000	378 380	2 113 380
3 0 0 4	Publikovanie a komunikácia	1 040 000	– 120 000	920 000
3 0 0 5	Informačná a komunikačná technológia na podporu projektov	950 000	803 500	1 753 500
3 0 0 7	Preklady vedeckých a technických správ a dokumentov	325 000	– 60 000	265 000
3 0 0 8	Zasadnutia týkajúce sa realizácie pracovného programu	1 870 000	– 499 000	1 371 000
3 0 0 9	Spolupráca krajín and partnerstvo	400 000	– 28 500	371 500
3 0 1 0	Vedecká knižnica a znalostné služby	280 000	– 9 500	270 500
	Článok 3 0 0 – Medzisúčet	13 160 000	– 127 752	13 032 248
	KAPITOLA 3 0 – SÚČET	13 160 000	– 127 752	13 032 248
	Hlava 3 – Súčet	**13 160 000**	**– 127 752**	**13 032 248**
	CELKOVÝ SÚČET	**27 045 900**	**1 852 748**	**28 898 648**

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

HLAVA 3

PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

KAPITOLA 30 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY

300 ***Činnosti***

3000 Vytváranie a udržiavanie kontaktov s partnermi, dohľad a zhromažďovanie údajov v súvislosti s prenosnými chorobami

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
4 015 000	– 1 492 000	2 523 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré sú naplánované v pracovnom programe strediska v súlade s článkom 3 zakladajúceho nariadenia.

3001 Pripravenosť, reakcia a vznikajúce zdravotné ohrozenia

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
695 000	412 368	1 107 368

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré sú naplánované v pracovnom programe strediska v súlade s článkom 3 zakladajúceho nariadenia.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú 54 068,27 EUR z fondov na predchádzajúce roky, ktoré boli znova dané k dispozícii stredisku (opätovné použitia).

3002 Odborné stanoviská a štúdie

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
1 350 000	487 000	1 837 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré sú naplánované v pracovnom programe strediska v súlade s článkom 3 zakladajúceho nariadenia.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú 360 000 EUR z fondov na predchádzajúce roky, ktoré boli znova dané k dispozícii stredisku (opätovné použitia).

3003 Technická pomoc a odborná príprava

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
1 735 000	378 380	2 113 380

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré sú naplánované v pracovnom programe strediska v súlade s článkom 3 zakladajúceho nariadenia.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú 80 380 EUR z fondov na predchádzajúce roky, ktoré boli znova dané k dispozícii stredisku (opätovné použitia).

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 3 0 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

3 0 0 *(pokračovanie)*

3 0 0 4 Publikovanie a komunikácia

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
1 040 000	– 120 000	920 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré sú naplánované v pracovnom programe strediska v súlade s článkom 3 zakladajúceho nariadenia, osobitne na pokrytie nákladov spojených s komunikáciou, publikovaním a verejným prístupom k údajom a informáciám.

3 0 0 5 Informačná a komunikačná technológia na podporu projektov

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
950 000	803 500	1 753 500

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie výdavkov, ktoré sú naplánované v pracovnom programe strediska v súlade s článkom 3 zakladajúceho nariadenia, osobitne na pokrytie prevádzkových projektových nákladov spojených s informačnými a komunikačnými technológiami.

Tieto rozpočtové prostriedky zahŕňajú 50 000 EUR z fondov na predchádzajúce roky, ktoré boli znova dané k dispozícii stredisku (opätovné použitia).

3 0 0 7 Preklady vedeckých a technických správ a dokumentov

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
325 000	– 60 000	265 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na preklady vrátane platieb Prekladateľskému stredisku v Luxemburgu za všetky texty, ktoré priamo nesúvisia s plnením pracovného programu strediska.

3 0 0 8 Zasadnutia týkajúce sa realizácie pracovného programu

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
1 870 000	– 499 000	1 371 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie cestovného a diét pre pozvaných odborníkov a nepredvídaných výdavkov spojených so zasadnutiami týkajúcimi sa realizácie pracovného programu. Pokrývajú aj zodpovedajúce výdavky v dôsledku organizovania týchto rokovaní na miestach bez príslušnej infraštruktúry.

3 0 0 9 Spolupráca krajín and partnerstvo

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
400 000	– 28 500	371 500

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie špecifických opatrení podporujúcich spoluprácu s členskými štátmi a externými partnermi.

EURÓPSKE CENTRUM PRE PREVENCIU A KONTROLU CHORÔB

KAPITOLA 3 0 — PREVÁDZKOVÉ VÝDAVKY *(pokračovanie)*

3 0 0 *(pokračovanie)*

3 0 1 0 Vedecká knižnica a znalostné služby

Rozpočtové prostriedky 2007	Opravný rozpočet č. 1	Nová suma
280 000	– 9 500	270 500

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov na vytvorenie vedeckej knižnice a znalostných služieb.